

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

## Maskinsäkerhet – Maskiners elutrustning – Del 33: Fordringar på utrustning för tillverkning av halvledare

*Safety of machinery –  
Electrical equipment of machines –  
Part 33: Requirements for semiconductor fabrication equipment*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60204-33:2011. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60204-33:2011.

### Nationellt förord

Europastandarden EN 60204-33:2011

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60204-33, First edition, 2009 - Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 33: Requirements for semiconductor fabrication equipment**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

---

ICS 13.110; 25.040.30; 29.020

---

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.  
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA  
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30  
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

---

### *Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten*

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

### *SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet*

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

### *Stora delar av arbetet sker internationellt*

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

### *Var med och påverka!*

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

### **SEK Svensk Elstandard**

Box 1284  
164 29 Kista  
Tel 08-444 14 00  
[www.elstandard.se](http://www.elstandard.se)

**Safety of machinery -  
Electrical equipment of machines -  
Part 33: Requirements for semiconductor fabrication equipment  
(IEC 60204-33:2009, modified)**

Sécurité des machines -  
Équipement électrique des machines -  
Partie 33: Exigences pour les  
équipements de fabrication des semi-  
conducteurs  
(CEI 60204-33:2009, modifiée)

Sicherheit von Maschinen -  
Elektrische Ausrüstungen  
von Maschinen -  
Teil 33: Anforderungen an  
Fertigungsausrüstungen für Halbleiter  
(IEC 60204-33:2009, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-02-28. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of the International Standard IEC 60204-33:2009, prepared by IEC TC 44, Safety of machinery - Electrotechnical aspects, together with common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 44X, Safety of machinery: electrotechnical aspects, was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 60204-33 on 2011-02-28.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2012-02-28
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2014-02-28

This European Standard has been prepared under Mandate M/396 given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 2006/42/EC. See Annex ZZ.

Annexes ZA and ZZ have been added by CENELEC.

---

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60204-33:2009 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60034-11	2004	Rotating electrical machines - Part 11: Thermal protection	EN 60034-11	2004
IEC 60038	-	IEC standard voltages	-	-
IEC 60073	2002	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Coding principles for indicators and actuators	EN 60073	2002
IEC 60364-4-41 (mod)	2005	Low-voltage electrical installations - Part 4-41: Protection for safety - Protection against electric shock	HD 60364-4-41 + corr. July	2007 2007
IEC 60364-4-43 (mod)	2008	Low voltage electrical installations - Part 4-43: Protection for safety - Protection against overcurrent	HD 60364-4-43	2010
IEC 60364-6 (mod)	2006	Low voltage electrical installations - Part 6: Verification	HD 60364-6	2007
IEC 60417	Data-base	Graphical symbols for use on equipment	-	-
IEC 60445 (mod)	2006	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of equipment terminals and conductor terminations	EN 60445	2007
IEC 60446	2007	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of conductors by colours or alphanumerics	EN 60446	2007
IEC 60447	2004	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Actuating principles	EN 60447	2004
IEC 60529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529 + corr. May	1991 1993
IEC 60617	Data-base	Graphical symbols for diagrams	-	-
IEC 60695-11-10	1999	Fire hazard testing - Part 11-10: Test flames - 50 W horizontal and vertical flame test methods	EN 60695-11-10	1999
IEC 60950-1 (mod)	2005	Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements	EN 60950-1 + A11	2006 2009

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61010-1	2001	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements	EN 61010-1 + corr. June	2001 2002
IEC 61032	1997	Protection of persons and equipment by enclosures - Probes for verification	EN 61032	1998
IEC 61310	series	Safety of machinery - Indication, marking and actuation	EN 61310	series
IEC 61310-1	2007	Safety of machinery - Indication, marking and actuation - Part 1: Requirements for visual, acoustic and tactile signals	EN 61310-1	2008
IEC 61508	series	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems	EN 61508	series
IEC 61557-3	2007	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 3: Loop impedance	EN 61557-3	2007
IEC 61558-1	2005	Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products - Part 1: General requirements and tests	EN 61558-1 + corr. August	2005 2006
IEC 61558-2-6	2009	Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V - Part 2-6: Particular requirements and tests for safety isolating transformers and power supply units incorporating safety isolating transformers	EN 61558-2-6	2009
IEC 61800-5-1	2007	Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-1: Safety requirements - Electrical, thermal and energy	EN 61800-5-1	2007
IEC 62061	2005	Safety of machinery - Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems	EN 62061 + corr. February	2005 2010
ISO 12100-2	2003	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 2: Technical principles	EN ISO 12100-2	2003
ISO 13849	series	Safety of machinery - Safety-related parts of control systems	EN ISO 13849	series
ISO 13849-1 <sup>1)</sup>	1999	Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design	-	-

<sup>1)</sup> Superseded by ISO 13849-1:2006 "Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design".

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
ISO 13851	2002	Safety of machinery - Two-hand control devices - Functional aspects and design principles	-	-

## CONTENTS

INTRODUCTION .....	12
1 Scope .....	13
2 Normative references .....	14
3 Terms and definitions .....	15
4 General requirements .....	25
4.1 General considerations .....	25
4.2 Selection of electrical equipment .....	26
4.3 Electrical supply .....	26
4.3.1 General .....	26
4.4 Physical environment and operating conditions .....	26
4.4.1 General .....	26
4.4.2 Contaminants .....	27
4.4.3 Ionizing and non-ionizing radiation .....	27
4.4.4 Vibration, shock, and bump .....	27
4.5 Transportation and storage .....	27
4.6 Provisions for handling .....	27
4.7 Installation .....	27
5 Incoming supply conductor terminations and devices for disconnecting and switching off .....	27
5.1 Incoming supply conductor terminations .....	27
5.1.1 General .....	27
5.1.2 Termination of the supply conductors .....	27
5.1.3 Neutral conductor .....	28
5.1.4 Terminal identification .....	28
5.2 Terminal for connection to the external protective earthing system .....	28
5.3 Supply disconnecting (isolating) device .....	28
5.3.1 General .....	28
5.3.2 Type .....	29
5.3.3 Requirements .....	29
5.3.4 Operating means .....	30
5.3.5 Supply disconnecting device mounting .....	30
5.3.6 Supply disconnecting device door interlock .....	30
5.3.7 UPS disconnection .....	30
5.4 Additional disconnecting devices .....	31
5.5 Protection against unauthorized, inadvertent and/or mistaken connection of plug/socket combination .....	31
6 Protection against electric shock .....	31
6.1 General .....	31
6.2 Protection against direct contact .....	31
6.2.1 General .....	31
6.2.2 Protection by enclosures .....	32
6.2.3 Protection by insulation of live parts .....	32
6.2.4 Protection against residual voltages .....	32
6.3 Protection against indirect contact .....	33
6.3.1 General .....	33
6.3.2 Prevention of the occurrence of a touch voltage .....	33

6.3.3	Protection by automatic disconnection of supply .....	34
6.4	Protection by the use of PELV .....	35
6.4.1	General requirements .....	35
6.4.2	Sources for PELV .....	35
6.4.3	Design to minimise risks of live working .....	36
6.5	Protection of skilled persons and instructed persons against inadvertent contact with hazardous-live-parts .....	36
6.5.1	General .....	36
6.5.2	Obstacles .....	36
6.5.3	Probe holes .....	36
7	Protection of equipment .....	36
7.1	General .....	36
7.2	Overcurrent protection .....	37
7.2.1	General .....	37
7.2.2	Supply conductors .....	37
7.2.3	Neutral conductor protection .....	37
7.2.4	Socket outlets and their associated conductors .....	37
7.2.5	Lighting circuits .....	37
7.2.6	Transformers .....	37
7.2.7	Location of overcurrent protective devices .....	37
7.2.8	Overcurrent protective devices .....	38
7.2.9	Rating and setting of overcurrent protective devices .....	38
7.3	Protection of motors against overheating .....	39
7.3.1	General .....	39
7.3.2	Overload protection .....	40
7.3.3	Over-temperature protection .....	40
7.4	Motor overspeed protection .....	40
7.5	Abnormal temperature detection .....	40
7.6	Protection against supply interruption or voltage reduction and subsequent restoration .....	41
7.7	Earth fault/residual current protection .....	41
7.8	Phase sequence protection .....	41
7.9	Protection against overvoltages due to lightning and to switching surges .....	41
7.10	Electrolytic capacitors .....	41
8	Equipotential bonding .....	42
8.1	General .....	42
8.2	Protective bonding circuit .....	44
8.2.1	General .....	44
8.2.2	Protective conductors .....	45
8.2.3	Continuity of the protective bonding circuit .....	45
8.2.4	Exclusion of switching devices from the protective bonding circuit .....	46
8.2.5	Protective conductor connecting points .....	46
8.2.6	Mobile machines .....	46
8.2.7	Limitation of touch current on cord and plug connected equipment .....	47
8.3	Functional bonding .....	47
8.4	Measures to limit the effects of high leakage current .....	47
9	Control circuits, emergency off (EMO), and protective interlock circuits .....	47
9.1	Control circuits .....	47
9.1.1	Control circuit supply .....	47

9.1.2	DC circuits derived from an a.c. supply .....	47
9.1.3	Start functions .....	47
9.1.4	Stop functions.....	48
9.1.5	Operating modes .....	48
9.1.6	Multiple control stations .....	48
9.2	Emergency Off (EMO) .....	48
9.2.1	General .....	48
9.2.2	Circuits to be de-energized .....	49
9.2.3	Requirements for EMO circuits.....	49
9.3	Operations other than emergency off .....	49
9.3.1	General .....	49
9.3.2	Start .....	49
9.3.3	Stop.....	50
9.3.4	Other control functions.....	50
9.3.5	Cableless control .....	51
9.4	Protective interlocks .....	51
9.4.1	General .....	51
9.4.2	Protective interlock circuit design .....	51
9.5	Suspension of safety functions and/or protective measures .....	53
10	Operator interfaces .....	53
10.1	General .....	53
10.1.1	General device requirements .....	53
10.1.2	Location and mounting.....	53
10.1.3	Degree of protection .....	53
10.1.4	Portable and pendant control stations .....	54
10.2	Push-buttons .....	54
10.2.1	Colours.....	54
10.2.2	Markings.....	55
10.3	Indicator lights .....	55
10.3.1	General .....	55
10.3.2	Colours.....	55
10.3.3	Flashing lights and displays .....	56
10.4	Illuminated push-buttons .....	56
10.5	Rotary control devices .....	56
10.6	Start devices .....	56
10.7	Emergency off devices.....	56
10.8	Emergency stop devices .....	57
10.9	Enabling control device.....	57
11	Controlgear: location, mounting, and enclosures .....	57
11.1	General requirements .....	57
11.2	Location and mounting.....	58
11.2.1	Accessibility and maintenance.....	58
11.2.2	Physical separation or grouping .....	59
11.2.3	Heating effects .....	59
11.3	Degrees of protection .....	59
11.4	Enclosures for electrical equipment.....	59
11.4.1	General .....	59
11.4.2	Fasteners .....	59
11.4.3	Windows.....	59

11.4.4	Doors .....	59
11.4.5	Openings .....	59
11.4.6	High surface temperatures .....	60
11.4.7	Containment of molten material or burning insulation .....	60
11.4.8	Enclosures that can be fully entered .....	60
11.4.9	Clearance for access to electrical equipment .....	60
12	Conductors and cables .....	62
12.1	General requirements .....	62
12.2	Insulation .....	62
12.2.1	General .....	62
12.2.2	Fire propagation and fume emissions .....	62
12.2.3	Printed circuit boards .....	62
12.3	Current-carrying capacity .....	63
12.4	Conductor and cable voltage drop .....	63
12.5	Flexible cables .....	63
12.5.1	General .....	63
12.5.2	Flexible cables inside enclosures or ducts .....	63
12.5.3	Mechanical rating in cable handling systems .....	63
13	Wiring practices .....	64
13.1	Connections and routing .....	64
13.1.1	General requirements .....	64
13.1.2	Conductor and cable runs .....	65
13.1.3	Conductors of different circuits .....	65
13.1.4	Conductors smaller than 50 mm <sup>2</sup> .....	65
13.1.5	Temperature exposure of conductors .....	65
13.1.6	Terminal temperatures .....	65
13.2	Multi-outlet assemblies .....	65
13.3	Plug/socket combinations .....	66
13.4	Identification of conductors .....	66
13.4.1	General requirements .....	66
13.4.2	Identification of the protective conductor .....	66
13.4.3	Identification of the neutral conductor by colour .....	67
13.4.4	Identification by colour .....	67
13.4.5	Wiring inside enclosures .....	67
13.5	Wiring outside enclosures .....	68
13.5.1	General requirements .....	68
13.5.2	Plug/socket combinations external to electrical enclosures .....	68
13.5.3	Cables and conductors external to the electrical enclosure .....	68
13.5.4	Ducts .....	69
13.5.5	Pendant control stations .....	69
13.5.6	Strain relief .....	69
13.5.7	Protection of flexible cables .....	69
13.5.8	Clearance between cables and moving parts .....	69
13.5.9	Clearance between flexible conduit and moving parts .....	69
13.5.10	Interconnection of electrical equipment .....	69
13.5.11	Dismantling for shipment .....	70
13.6	Ducts, connection boxes and other boxes .....	70
13.6.1	General .....	70
13.6.2	Cable trunking systems .....	70

13.6.3	Fabrication equipment compartments and cable trunking systems .....	71
13.6.4	Connection boxes and other boxes.....	71
14	Electric motors and associated equipment .....	71
14.1	General requirements .....	71
14.2	Remotely installed motors.....	71
14.3	Motor dimensions .....	71
14.4	Motor mounting and compartments.....	72
15	Accessories and lighting .....	72
15.1	Accessories.....	72
15.2	Local lighting of the fabrication equipment.....	72
15.2.1	General .....	72
15.2.2	Supply .....	72
15.2.3	Protection .....	73
15.2.4	Fittings .....	73
16	Marking, warning signs and reference designations.....	73
16.1	General .....	73
16.2	Electric shock hazard warning signs.....	73
16.3	Functional identification .....	73
16.4	Equipment nameplate .....	73
16.5	Reference designations .....	74
17	Technical documentation .....	74
17.1	General .....	74
17.2	Information to be provided .....	74
17.3	Requirements applicable to all documentation.....	75
17.4	Installation documents .....	75
17.4.1	General .....	75
17.4.2	Supply cables .....	75
17.4.3	Overcurrent protection devices.....	75
17.4.4	Ducts, cable trays, or cable supports.....	76
17.4.5	Diagrams.....	76
17.5	Overview diagrams and function diagrams .....	76
17.6	Circuit diagrams .....	76
17.7	Operating documentation.....	77
17.8	Maintenance documentation .....	77
17.8.1	General .....	77
17.8.2	Identification of replacement parts.....	77
18	Testing .....	77
18.1	General .....	77
18.1.1	Test schedule .....	77
18.1.2	Test conditions .....	77
18.2	Earthing continuity and continuity of the protective bonding circuit test .....	78
18.2.1	General .....	78
18.2.2	Test equipment.....	78
18.2.3	Procedure 1 .....	78
18.2.4	Procedure 2.....	78
18.2.5	Acceptable results .....	79
18.3	Touch current test for cord and plug connected electrical equipment.....	79
18.3.1	Application.....	79
18.3.2	Test equipment.....	79

18.3.3	Procedure	79
18.3.4	Acceptable results	79
18.4	Dielectric test	79
18.4.1	Test equipment	79
18.4.2	Procedure	80
18.4.3	Acceptable results	80
18.5	Strain relief test	80
18.5.1	General	80
18.5.2	Test equipment	80
18.5.3	Procedure 1	80
18.5.4	Acceptable results for procedure 1	80
18.5.5	Procedure 2	81
18.5.6	Acceptable results for procedure 2	81
18.6	Power supply output short circuit test	81
18.6.1	Test equipment	81
18.6.2	Procedure	81
18.6.3	Acceptable results	81
18.7	Protective interlock circuit function test	81
18.7.1	Procedure	81
18.7.2	Acceptable results	81
18.8	Capacitor stored energy discharge test (see 6.2.4)	81
18.8.1	Test equipment	81
18.8.2	Procedure	82
18.8.3	Acceptable results	82
18.9	Temperature test	82
18.9.1	Test equipment	82
18.9.2	Procedure	82
18.9.3	Acceptable results	82
18.10	Strength of electrical enclosures test; 30 N steady force test	83
18.10.1	General	83
18.10.2	Test equipment	83
18.10.3	Procedure	83
18.10.4	Acceptable results	83
18.11	Strength of electrical enclosures test; 250N steady force test	83
18.11.1	General	83
18.11.2	Test equipment	83
18.11.3	Procedure	83
18.11.4	Acceptable results	83
18.12	Finger probe test	84
18.12.1	General	84
18.12.2	Test equipment	84
18.12.3	Procedure	84
18.12.4	Acceptable results	84
18.13	Wire flexing test	84
18.14	Insulation resistance tests	84
18.15	EMO functional test	84
18.15.1	General	84
18.15.2	Actuation	84
18.15.3	EMO button reset	85

18.15.4 EMO circuit reset.....	85
18.16 Input current test.....	85
18.16.1 Test equipment.....	85
18.16.2 Procedure .....	85
18.16.3 Acceptable results .....	85
18.17 Other safety circuit tests .....	85
18.18 Motor temperature test.....	85
18.18.1 Application .....	85
18.18.2 Test equipment.....	85
18.18.3 Procedure .....	85
18.18.4 Acceptable results .....	86
Annex A (normative) Basic protection (protection against indirect contact) in TN-systems .....	87
Annex B (normative) Protection against indirect contact in TT-systems (Derived from IEC 60364-4-41:2005 and IEC 60364-6:2006).....	91
Annex C (normative) Conductor ampacity, and creepage and clearance distances .....	93
Annex D (normative) Standard test fingers .....	102
Annex E (informative) Types of system earthing (Derived from IEC 60364-1: 2005) .....	104
Bibliography .....	120
Figure 1 – Example of equipotential bonding for electrical equipment.....	43
Figure 2 – Clearance in front of enclosures .....	61
Figure A.1 – Typical arrangement for fault loop impedance measurement.....	90
Figure D.1 – Rigid test finger .....	102
Figure D.2 – Jointed test finger .....	103
Figure E.1 – TN-S system with separate neutral conductor and protective conductor throughout the system .....	105
Figure E.2 – TN-S system with separate earthed line conductor and protective conductor throughout the system.....	106
Figure E.3 – TN-S system with earthed protective conductor and no distributed neutral conductor throughout the system.....	106
Figure E.4 – TN-C-S system 3-phase, 4-wire, where the PEN is separated into PE and N elsewhere in the installation .....	107
Figure E.5 – TN-C-S system 3-phase, 4-wire where the PEN is separated into PE and N at the origin of the installation .....	108
Figure E.6 – TN-C-S system – single-phase, 2-wire where the PEN is separated into PE and N at the origin of the installation.....	108
Figure E.7 – TN-C system with neutral and protective conductor functions combined in a single conductor throughout the system.....	109
Figure E.8 – TN-C-S multiple source system with separate protective conductor and neutral conductor to current-using equipment .....	110
Figure E.9 – TN multiple source system with protective conductor and no neutral conductor throughout the system for 2- or 3-phase load.....	111
Figure E.10 – TT system with separate neutral conductor and protective conductor throughout the installation .....	112
Figure E.11 – TT system with earthed protective conductor and no distributed neutral conductor throughout the installation .....	112
Figure E.12 – IT system with all exposed-conductive-parts interconnected by a protective conductor which is collectively earthed .....	113

Figure E.13 – IT system with exposed-conductive-parts earthed in groups or individually .....	114
Figure E.14 – TN-S d.c. system.....	115
Figure E.15 – TN-C d.c. system.....	116
Figure E.16 – TN-C-S d.c. system .....	117
Figure E.17 – TT d.c. system.....	118
Figure E.18 – IT d.c. system.....	119
Table 1 – Protection of transformers without thermal protection .....	39
Table 2 – Protection of transformers with thermal protection.....	39
Table 3 – Colour-coding for push-button actuators and their meanings .....	54
Table 4 – Symbols for push-buttons .....	55
Table 5 – Colours for indicator lights and their meanings with respect to the condition of the fabrication equipment .....	56
Table 6 – Acceptable temperature for parts of the electrical equipment.....	82
Table A.1 – Maximum disconnecting times for TN systems .....	87
Table B.1 – Maximum disconnecting times .....	92
Table C.1 – Conductor ampacity for AWG 30 to 4 conductors, ambient temperature 30 °C .....	94
Table C.2 – Conductor ampacity, for 25 mm <sup>2</sup> to 600 kcmil conductors, ambient temperature 30 °C.....	95
Table C.3 – Derated ampacity (based on Table C.1 and Table C.2) for conductors 0,050 mm <sup>2</sup> to 4,00 mm <sup>2</sup> .....	96
Table C.4 – Ambient temperature correction factors .....	97
Table C.5 – Non-insulated bus bar sizes.....	98
Table C.6 – Creepage and clearance in Class 1 000 or less cleanroom.....	99
Table C.7 – Printed wiring board (PWB) creepage distances.....	100
Table C.8 – Creepage and clearance in greater than Class 1 000 cleanroom .....	101

## INTRODUCTION

IEC 60204-33 has been created to reflect the unique needs of electrical safety within the semiconductor manufacturing environment. This includes the specialized clean room environment in which semiconductors are fabricated as well as the specialized nature of the semiconductor fabrication equipment itself. IEC 60204-33 ensures a level of safety consistent with IEC 60204-1 while still permitting the flexibility needed in the design and operation of semiconductor fabrication equipment. It has been drafted to satisfy the electrical safety needs of the semiconductor industry.

This standard is not intended to address those functional aspects of semiconductor fabrication equipment that do not relate directly to safety.

Note relating to SEMI: SEMI is the global industry association serving the manufacturing supply chains for the microelectronic, display and photovoltaic industries. SEMI maintains offices in Austin, Beijing, Brussels, Hsinchu, Moscow, San Jose, Seoul, Shanghai, Singapore, Tokyo, and Washington, D.C. The SEMI Standards Program, established in 1973, covers all aspects of semiconductor process equipment and materials, from wafer manufacturing to test, assembly and packaging, in addition to the manufacture of flat panel displays, photovoltaic systems and micro-electromechanical systems (MEMS). More than 2,100 volunteers worldwide participate in the program, which is made up of 19 global technical committees. Visit [www.semi.org/standards](http://www.semi.org/standards) for further details about SEMI Standards. Some information contained in this document was derived from SEMI S22 and S2. Republished with permission from Semiconductor Equipment and Materials International, Inc. (SEMI) © 2009

## **SAFETY OF MACHINERY – ELECTRICAL EQUIPMENT OF MACHINES –**

### **Part 33: Requirements for semiconductor fabrication equipment**

#### **1 Scope**

This part of IEC 60204 applies to electrical and electronic equipment associated with semiconductor fabrication equipment for the manufacture, measurement, assembly, and test of semiconductors.

NOTE 1 In this standard, the term electrical includes electrical, electronic, and programmable electronic matters (i.e. electrical equipment means electrical, electronic, and programmable electronic equipment).

NOTE 2 In the context of this standard, the term person refers to any individual and includes those persons who are assigned and instructed by the user or his agent(s) in the installation, use, and care of the fabrication equipment in question.

The electrical equipment covered by this standard commences at the point of connection of the supply to the electrical equipment (see 5.1), and includes proper instruction for its safe installation.

NOTE 3 For the requirements for the electrical supply installation in buildings, see IEC 60364 series.

This part is applicable to the electrical equipment or parts of the electrical equipment that operate with nominal supply voltages not exceeding 1 000 V for alternating current (a.c.) and not exceeding 1 500 V for direct current (d.c.), and with nominal supply frequencies not exceeding 200 Hz. For higher voltages or frequencies, special requirements may be needed.

NOTE 4 Electrical equipment within which derived voltages exceed these supply voltage limits is within the scope of this standard.

Included are requirements for protective measures against electrical safety hazards as well as electrical interlock circuits that protect against non-electrical hazards. However, it does not cover all the requirements that are needed or required by other standards or regulations in order to safeguard persons from hazards other than electrical hazards (e.g. chemical hazards, mechanical hazards, radiation hazards). Each type of machine has unique requirements to be accommodated to provide adequate safety.

Additional and special requirements can apply to the electrical equipment of fabrication equipment that:

- use, process, or produce potentially explosive material;
- are used in potentially explosive and/or flammable atmospheres;
- have special risks when producing or using certain materials;
- are hoisting machines (which are covered by IEC 60204-32).

This standard does not include specifications for performance or functional characteristics of the fabrication equipment.

This standard does not deal with the possible effects on human health that can result from emissions (for example EMFs, noise) from the fabrication equipment.

This standard does not specify requirements for electromagnetic compatibility (EMC).

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60034-11:2004, *Rotating electrical machines – Part 11: Thermal protection*

IEC 60038: *IEC standard voltages*

IEC 60073:2002, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Coding principles for indication devices and actuators*

IEC 60364-4-41:2005, *Low-voltage electrical installations – Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock*

IEC 60364-4-43:2008, *Low-voltage electrical installations – Part 4-43: Protection for safety – Protection against overcurrent*

IEC 60364-6:2006, *Low-voltage electrical installations – Part 6: Verification*

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment*

IEC 60445:2006, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Identification of equipment terminals and conductor terminations*

IEC 60446:2007, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Identification of conductors by colours or alphanumerics*

IEC 60447:2004, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Actuating principles*

IEC 60529:1989, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60617, *Graphical symbols for diagrams*

IEC 60695-11-10:1999, *Fire hazard testing – Part 11-10: Test flames – 50 W horizontal and vertical flame test methods*

IEC 60950-1:2005, *Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements*

IEC 61010-1:2001, *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use – Part 1: General requirements*

IEC 61032:1997, *Protection of persons and equipment by enclosures – Probes for verification*

61310 (all parts): *Safety of machinery – Indication, marking and actuation*

IEC 61310-1:2007, *Safety of machinery – Indication, marking and actuation – Part 1: Requirements for visual, acoustic and tactile signals*

IEC 61508 (all parts), *Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety related systems*

IEC 61557-3:2007, *Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1000 V a.c. and 1500 V d.c. – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures – Part 3: Loop impedance*

IEC 61558-1:2005, *Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products – Part 1: General requirements and tests*

IEC 61558-2-6:2009, *Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V – Part 2-6: Particular requirements and tests for safety isolating transformers and power supply units incorporating safety isolating transformers*

IEC 61800-5-1:2007, *Adjustable speed electrical power drive systems – Part 5-1: Safety requirements – Electrical, thermal and energy*

IEC 62061:2005, *Safety of machinery – Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems*

ISO 12100-2:2003, *Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles*

ISO 13849 (all parts): *Safety of machinery – Safety-related parts of control systems*

ISO 13849-1:1999, *Safety of machinery – Safety-related parts of control systems – Part 1: General principles for design*

ISO 13851:2002, *Safety of machinery – Two-hand control devices – Functional aspects and design principles*